

Distr.
GENERAL

E/CN.3/1999/11
27 November 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الثلاثون

١-٥ آذار/ مارس ١٩٩٩

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت*

الإحصاءات الديموغرافية والاجتماعية وإحصاءات الهجرة

فريق سينا للإحصاءات الاجتماعية

مذكرة من الأمين العام

يتشرف الأمين العام بأن يحيل إلى اللجنة الإحصائية تقرير فريق سينا للإحصاءات الاجتماعية (الأمانة: إيطاليا)، الوارد في المرفق. ويحال هذا التقرير إلى اللجنة وفقا لطلب من اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة والعشرين^(١)، ولطلب من الفريق العامل المعني بالبرامج الإحصائية الدولية والتنسيق في دورته التاسعة عشرة (انظر E/CN.3/1999/20، الفقرة ١٣ ج)).

واللجنة الإحصائية مدعوة للتباحث فيما إذا كانت ولاية الفريق تتسم بالتركيز وما إذا كانت أهدافه واضحة وممكنة التحقيق. وقد ترغب اللجنة أيضا في التعليق على المقترحات المطروحة بشأن الأعمال المقبلة.

حاشية

(١) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٧، الملحق رقم ٤ (E/1997/24).

الفصل الأول.

المرفق

تقرير فريق سينا للإحصاءات الاجتماعية

الغرض

تعزيز التعاون الدولي وتنسيقه في مجالات الإحصاءات الاجتماعية وذلك بالتركيز على المؤشرات الاجتماعية، والمحاسبة، والمفاهيم والتصنيفات الاجتماعية، وإجراء تحليل للروابط وأطر العمل اللازمة لدمج البيانات الاجتماعية والاقتصادية والديموغرافية تحقيقاً لأغراض وضع وتحليل السياسات.

سنة التنظيم

١٩٩٣.

المشاركون

استراليا، اسرائيل، ألمانيا، إيطاليا، جمهورية كوريا، سنغافورة، السويد، سويسرا، فرنسا، فنلندا، كندا، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج، نيوزيلندا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، واليونان، الشعبة الإحصائية للأمم المتحدة، اللجنة الاقتصادية لأوروبا، المكتب الإحصائي للمجتمعات الأوروبية (يوروستات).

الاجتماعات والأنشطة الأخرى

سينا، ١٧-٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣.
ستوكهولم، ٦ و ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٤.
أوسلو، ٨ و ٩ حزيران/يونيه ١٩٩٥.
باريس، ٦ و ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦.
نيوشاتل، سويسرا، حزيران/يونيه ١٩٩٧.
سدني، كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨.

وقد تم خلال الفترة ٥-١١ تموز/يوليه ١٩٩٨، تنظيم المدرسة الصيفية الدولية الأولى للإحصاءات الاجتماعية، في موضوع "عدم المساواة والإنصاف"، بواسطة معهد تدريب الإحصائيين الأوروبيين وفريق سينا بالتعاون مع فريق جامعة سينا وبرعاية اللجنة الأوروبية (يوروستات). وكانت هذه أولى دورات دراسية ثلاث/موضوعات ثلاثة يجري الإعداد لها على مدى ثلاث سنوات متتالية. وسيكون الموضوع الثاني (١٩٩٩) هو: "المشاركة، والتميز، والاستبعاد"، وسيجري تناوله على المستوى المتوسط بصفة أساسية. وسيكون الموضوع الثالث (٢٠٠٠) هو "التماسك، والتكامل، وتحليل السياسات"، وسيجري تناوله أساساً على المستوى الكلي. ويمكن أن يعاد تناول الموضوع الأول في عام ١٩٩٩ والثاني في عام ٢٠٠٠.

المواضيع التي تم بحثها

الإحصاءات الاجتماعية، والحسابات القومية، والتحليل الاقتصادي؛ كتابة التقارير الاجتماعية والحسابات الاجتماعية؛ رصد الاستبعاد الاجتماعي في مجال التعليم وأسواق العمل؛ العلاقات بين الأجيال والحراك الاجتماعي؛ الطريق إلى المجتمع المتعدد الثقافات؛ الأسرة في نهاية القرن العشرين؛ والإنصاف وعدم المساواة.

النواتج

صورة احصائية لاستبعاد الشباب، ١٩٩٧
مجلد للمداولات بعد كل اجتماع

"رصد المجتمعات المتعددة الثقافات"، تقرير لفريق سينا، من تحرير جاكلين بوهامان، بول رويثليزبرغر، بيتم شميد (المكتب الإحصائي الاتحادي السويسري)، برن، ١٩٩٨.

الأنشطة المقررة

سوف يتناول الاجتماع المقرر عقده في سدني في الفترة من ٧ إلى ٩ كانون الأول/ ديسمبر بشأن "الأسرة في نهاية القرن العشرين" المواضيع الأربعة الرئيسية التالية: "تكوين الأسرة والخصوبة"؛ "الجوانب الاقتصادية للأسرة"؛ "تصنيفات الأسرة ومواضيع احصائية أخرى"؛ "الدور الذي تقوم به الأسرة في الرعاية".

والفترة الحالية حرجة بالنسبة لتطور الإحصاء الاجتماعي على الصعيد الدولي. ولهذا السبب، سيجري تكريس اليوم الثالث من اجتماع سدني لمناقشة موضوع "اتجاهات الإحصاء الاجتماعي في المستقبل ودور فريق سينا"، وللعمل في هذا السياق، على مناقشة إنشاء اتحاد متعدد القوميات للباحثين والوكالات الإحصائية الوطنية المشتركة في عمل تعاوني يتعلق بالمواضيع الرئيسية للاجتماع. ويقترح تجميع بيان موجز في صفحة أو صفحتين عن حالة إحصاءات الأسرة داخل كل بلد من البلدان المشاركة في الاجتماع، بما في ذلك المفاهيم، والتعاريف، والتصنيفات المستخدمة، ومصادر البيانات، وبعض اتجاهات عريضة. وسوف يجري تعميم هذه المعلومات في الاجتماع بما يهيئ سياقاً للمناقشة. والهدف من هذا هو إدراك ما حققه الفريق حتى الآن وما يمكن تحقيقه من خلال الاجتماعات المقبلة. وسوف تنظر المناقشة في مجالات الاهتمام المشترك، من قبيل الموازنة بين المفاهيم والتصنيفات، والمحاسبة الاجتماعية، التي يمكن أن يفيد فيها الاضطلاع بمزيد من العمل المشترك.

وسيكون التنظيم التقريبي لليوم الثالث من الاجتماع كالتالي:

١ - فريق سينا بعد خمس سنوات - الأصول والنوايا، التقدم المحرز والإنجازات (باولو غارونا، المعهد الإيطالي للإحصاء (استات)).

- ٢ - المواءمة بين التصنيفات (بييتر إيفراز، يوروستات).
- ٣ - التعليم المعتمد والتدريب على الإحصاء الاجتماعي، ١٩٩٨، مدرسة سيينا الصيفية (رودولف تيكنز، معهد تدريب الإحصائيين الأوروبيين).
- ٤ - الدمج بين الإحصاءات الاجتماعية والاقتصادية (باربرا دانلوب، معهد الإحصاء الاسترالي).
- ٥ - أنشطة وتطوير علاقات تعاون مع أفرقة الخبراء التكميلية الأخرى وهي: فريق كانبيررا، فريق دلهي، الرابطة الدولية لبحوث الدخل والثروة.
- ٦ - مناقشة عامة: "إلى أين المسار من هنا؟" (باولو غارونا، إسات؛ ميشيل غلود، المعهد الوطني للإحصاء والدراسات الاقتصادية؛ هاينز غيلومين، المكتب الإحصائي الاتحادي السويسري).

جهات الاتصال

باولو غارونا

المدير العام

Instituto Nazionale di Statistica

Via Cesare Balbo 16, 00100 Roma, Italy

Tel.: 39-6-467-32200

Fax: 39-6-467-32354

وللحصول على معلومات عن الاجتماع الخامس، المتعلق بموضوع "في الطريق الى المجتمع المتعدد الثقافات"، المقرر عقده في نيو شاتل في حزيران/يونيه ١٩٩٧، يرجى الاتصال بالعنوان الالكتروني: Heinz.Gilomen@bfs.admin.ch

وللحصول على نسخة من المجلد القادم المعنون "رصد المجتمعات المتعددة الثقافات" تقرير لفريق سيينا، يرجى الاتصال بـ :

Paul Roethlisberger

Swiss Federal Statistical Office

Schwarztorstrasse 96

CH 3003 Bern

Tel.: +41 (0) 31 322 87 87

Fax: +41 (0) 31 322 78 57

بريد إلكتروني: paul.roethlisberger@bfs.admin.ch

وللحصول على معلومات عن الاجتماع السادس المتعلق بموضوع: "الأسرة في القرن الحادي والعشرين"، المقرر عقده في سدني في كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨، يرجى الاتصال بالعنوان الإلكتروني التالي:

Tim.Skinner@abs.gov.au

أو بريد إلكتروني:

marion.mcewin@abs.gov.au

Tel.: +61 2 6252 7068

Fax: +61 2 6252 5172
